Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 7 december 1966.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. M. A. H. LUNS

BESLUIT VAN DE RAAD

van 7 december 1966

tot sluiting van een regeling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Verenigd Koninkrijk betreffende de verlenging van de gelijktijdige schorsing van de douanerechten op thee, maté en tropisch hout

(67/39/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 111 en 114,

Gelet op het gemeenschappelijk douanetarief van de Europese Economische Gemeenschap,

Na voltooiing van de procedures, bedoeld in de Associatie-overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de met deze Gemeenschap geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar,

Gezien het verslag van de Commissie,

BESLUIT :

Artikel 1

Namens de Gemeenschap wordt, in de vorm van een briefwisseling, de regeling betreffende de verlenging van de gelijktijdige schorsing van de douanerechten op thee, maté en tropisch hout tussen de Gemeenschap en het Verenigd Koninkrijk gesloten.

De in de vorige alinea bedoelde briefwisseling wordt als bijlage aan het onderhavige besluit gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de persoon aan te wijzen, die bevoegd is de in artikel 1 genoemde regeling namens de Gemeenschap te ondertekenen.

Gedaan te Brussel, 7 december 1966.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. M. A. H. LUNS

BIJLAGE A

Briefwisseling over de verlenging van de tariefregeling tussen de Europese Economische Gemeenschap en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland (1)

A. *Brief van de Ambassadeur van het Verenigd Koninkrijk aan de Europese Economische Gemeenschap* (Origineel)

I have the honour to refer to the arrangement between the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the European Economic Community which was signed at Brussels on the 10th of September, 1963, providing for the suspension or reduction of certain customs duties on tea, maté and tropical hardwoods.

(1) PB no. 166 van 19. 11. 1963, blz. 2735/63.

It is the understanding of Her Majesty's Government that, notwithstanding the provisions of paragraph V, the undertakings set out in that arrangement will be extended for a further period of one year with effect from the 1st of January, 1967.

I shall be grateful for your confirmation that this is equally the understanding of the European Economic Community.

B. *Antwoord van de Europese Economische Gemeenschap aan de Ambassadeur van het Verenigd Koninkrijk*

Hiermede bevestig ik de ontvangst van Uw brief van 23 december 1966 betreffende de op 10 september 1963 te Brussel ondertekende regeling tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland tot schorsing of verlaging van bepaalde douanerechten op thee, maté en tropisch hout.

Het is de bedoeling van de Europese Economische Gemeenschap dat, niettegenstaande de bepalingen van paragraaf V, de uit hoofde van deze regeling aangegane verplichtingen voor een nieuwe periode van één jaar, te rekenen vanaf 1 januari 1967, zullen worden verlengd.

Gelieve, Excellentie, de verzekering van mijn zeer bijzondere hoogachting te willen aanvaarden.

BIJLAGE B

Vertaling van de brief van de Ambassadeur van het Verenigd Koninkrijk aan de Europese Economische Gemeenschap

Hierbij verwijs ik naar de regeling tussen de Regering van het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de Europese Economische Gemeenschap, die op 10 september 1963 te Brussel werd ondertekend en waarbij bepaalde douanerechten op thee, maté en tropisch hout werden geschorst of verlaagd.

Harer Majesteits Regering gaat ervan uit dat, niettegenstaande de bepalingen van paragraaf V, de uit hoofde van deze regeling aangegane verplichtingen zullen worden verlengd door een nieuwe periode van één jaar, te rekenen vanaf 1 januari 1967.

Ik zou het op prijs stellen, de bevestiging te ontvangen, dat zulks ook de opvatting van de Europese Economische Gemeenschap is.
